

El Podcast de Unlimited Spanish

11-La puntualidad. Leer, escuchar vs escribir y hablar.

Este es el podcast de Unlimited Spanish, con Òscar. Episodio 11 .

¡Hola a todos! Quiero ayudarte a hablar español fluidamente. Hablar español es más fácil de lo que parece.

En este episodio:

- Hablaré sobre la puntualidad en España
- Una mini-historia
- Los beneficios de leer y escuchar.

LA PUNTUALIDAD

Hola, ¿quedamos a las 5 para ir al cine? Sí claro, ningún problema. ¡Pero a las 5 eh! No a las cinco y media, que la película empieza puntual.

Esta sería una típica conversación de dos amigos. La puntualidad en España es algo, digamos, flexible.

En España la gente no es muy impuntual, pero llegar exactamente a la hora es extraño.

Aquí estoy utilizando diferente vocabulario:

11- Пунктуальность. Читать и слушать против писать и говорить.

Это подкаст Unlimited Spanish с Оскаром. Эпизод 11.

Привет всем! Я хочу помочь тебе говорить по-испански свободно. Это проще, чем ты думаешь.

В этом эпизоде:

- Я расскажу о пунктуальности в Испании.
- Мини-история.
- Преимущества чтения и прослушивания.

ПУНКТУАЛЬНОСТЬ

Привет, встречаемся в 5, чтобы пойти в кино? Конечно, без проблем. Только в ПЯТЬ!!! Не в полшестого. Ведь фильм начинается вовремя.

Это типичный разговор двух друзей. Пунктуальность в Испании это нечто, гибкое, скажем.

В Испании люди не совсем уж непунктуальные, но прибыть на место вовремя - это странно.

Здесь я использую различный вокабуляр:

- Puntualidad: Es cuando estamos en el sitio a la hora.
- Impuntualidad: Es cuando NO estamos en el sitio a la hora.
- Puntual: Una persona es o no puntual.
También lo puedes usar para un evento, un espectáculo, el tren, ...
- En punto: Esto quiere decir exactamente a la hora. Por tanto, puntual quiere decir estar a la hora.

Por cierto, ¿recuerdas el episodio donde hablaba de "quedar"? Voy a quedar con mis amigos para ir a comer, etc.

Pues "quedar" y la puntualidad tienen cierta relación. Tú quedas con alguien a una hora determinada.

Puedes ser puntual o no. Además, si no eres puntual, puedes quedar mal.

Es decir, que tus amigos van a tener una mala imagen de ti: quedar mal con alguien.

Volvamos al tema de la puntualidad. Con los amigos, cinco minutos tarde está dentro de lo normal.

Llegar exactamente a la hora es algo que está bien, pero mucha gente no lo hace. Además, no es lo mismo hacer esperar a alguien en el exterior con frío que dentro de una cafetería.

Por supuesto si tienes una reunión con un cliente, o es algo relacionado con los negocios, es mejor ser puntual.

Hay un aspecto muy importante sobre la puntualidad: Avisar que llegas tarde. Si vas a llegar tarde, es recomendable enviar un mensaje por teléfono o simplemente llamar.

Por cierto, hay una frase típica de las personas impuntuales. Ellas

- Пунктуальность - это когда мы на месте вовремя.
- Непунктуальность - когда мы вовремя НЕ на месте.
- Пунктуальный или же, не пунктуальный: это может быть человек. Также можешь использовать его для события, спектакля, поезда ...
- "En punto" означает точно вовремя. Таким образом, пунктуальный означает "быть вовремя".

Кстати, помнишь эпизод, где я говорил о "quedar"?

Я встречаюсь со своими друзьями пообедать и пр...

Между "quedar" и пунктуальностью есть определённая связь.

Ты с кем-то встречаешься в определённое время.

Ты можешь быть или не быть пунктуальным. Кроме того, если ты не пунктуален, ты можешь испортить отношения.

То есть, у твоих друзей сложится о тебе дурное впечатление: «не ладить с кем-то».

Вернёмся к теме пунктуальности. С друзьями, на 5 минут позже - это в пределах допустимого.

Прибыть точно вовремя это неплохо, но многие этого не делают. Кроме того, это не одно и то же заставлять кого-то ждать тебя на холодной улице или в кафе.

Конечно, если у тебя встреча с клиентом, или что-то связанное с бизнесом, лучше быть пунктуальным.

Существует очень важный аспект в отношении пунктуальности: предупредить, что опаздываешь. Если опаздываешь, лучше послать сообщение или позвонить.

Кстати, у непунктуальных людей есть типичная фраза. Они

llegan tarde, y te dicen: "¿Hace mucho que te esperas?"
Yo pienso: "¡Claro, desde la hora que quedamos!"

опаздывают и говорят тебе: "Долго ждёшь?"
Я думаю: "Конечно. С того времени, как договорились!"

Recuerdo ahora que tenía un amigo súper impuntual. No había límite.

Yo quedaba a las 10 y venía a las 10:40. ¡ Y lo mejor de todo, es que no decía nada!

Сейчас я вспоминаю, что у меня был очень непунктуальный друг. Беспредельный.

Я договаривался на 10, а он приходил в 10:40. И самое замечательное то, что он ничего не говорил!

Un día tuve una conversación por teléfono:

- Llego en diez minutos - me dijo.
- ¿Dónde estás? - Le pregunté.
- En Barcelona - Me respondió.

Однажды у меня был телефонный разговор:

- "Я опоздаю на 10 минут", говорит он мне.
- "А ты где?", я спрашиваю.
- "В Барселоне", отвечает.

Muy bien, en Barcelona, a 35 km de donde yo estaba. Y quería llegar en 10 minutos, con tráfico y todo.
¡En fin, un caso perdido!

Прекрасно, в Барселоне, в 35 км от того места, где я находился. И собирался добраться за 10 минут, с пробками и прочим. В общем, тяжёлый случай!

LA MINI-HISTORIA: Marcos, el tardón

Ahora vamos a hacer una mini-historia.

Recuerda: voy a decir una frase. Luego voy a hacer preguntas. Después de cada pregunta, puedes contestar tú en voz alta. Luego diré la respuesta. ¡Así puedes practicar como en una conversación!

**Marcos no era puntual
porque siempre llegaba tarde.**

¿Era Marcos puntual?

МИНИ-ИСТОРИЯ: Маркос - опоздала.

Теперь давай проработаем мини-историю.

Помни: я буду говорить фразу. Затем - задавать вопрос. После каждого вопроса можешь отвечать вслух. Затем я скажу ответ. Так ты можешь практиковаться, как в беседе!

**Маркос не был пунктуальным,
потому что всегда опаздывал.**

Маркос был пунктуальным?

No. Marcos no era puntual.
Él siempre llegaba tarde.

Нет. Маркос не был пунктуальным.
Он всегда опаздывал.

¿Llegaba Marcos a veces tarde?

Маркос опаздывал иногда?

No. Marcos no llegaba a veces tarde.
Él siempre llegaba tarde.

Нет. Маркос опаздывал не иногда.
Он всегда опаздывал.

¿Era Marcos impuntual?

Маркос был непунктуальным?

Sí, lo era. Él era impuntual.

Да, он был таким. Он был непунктуальным.

¿Llegaba Marcos tarde?

Маркос опаздывал?

Sí. Llegaba tarde.

Да, опаздывал.

¿Por qué Marcos era impuntual?

Почему Маркос был непунктуальным?

Porque llegaba tarde. Marcos era impuntual
porque llegaba tarde.

Потому что опаздывал. Маркос был непунктуальным,
потому что всегда опаздывал.

¿Quién llegaba tarde?

Кто опаздывал?

Marcos. Marcos llegaba tarde.
ra muy impuntual.

Маркос. Маркос опаздывал.
Он был очень непунктуален.

**Cuando quedaba,
Marcos llegaba siempre siete horas tarde.**

**Когда Макрос договаривался о встрече,
он всегда приходил семью часами позже.**

¿Llegaba tarde Marcos?

Маркос опаздывал?

Sí. Llegaba tarde.

Да, опаздывал.

¿Llegaba 5 horas tarde?

Он опаздывал на 5 часов?

No. Él no llegaba cinco horas tarde.
Él llegaba siete horas tarde.

Нет, он опаздывал не на пять часов.
Он опаздывал на семь часов.

¿Por qué Marcos era impuntual?

И почему это Маркос был непунктуальным?

Porque llegaba 7 horas tarde. Él era impuntual porque llegaba 7 horas tarde.

Потому что он опаздывал на семь часов. Он был непунктуальным, потому что опаздывал на 7 часов.

¿Qué hacía Marcos cuando quedaba?

Что делал Маркос, когда договаривался?

Llegar tarde. Él llegaba siempre 7 horas tarde.

Опаздывал. Он всегда опаздывал на 7 часов.

¿Llegaba Marcos siempre o nunca 7 horas tarde?

Маркос всегда опаздывал на 7 часов или никогда?

Siempre. Él siempre llegaba siete horas tarde.

Всегда. Он всегда опаздывал на 7 часов.

¡Los amigos de Marcos se enfadaban mucho porque él llegaba tarde!

Друзья Маркоса злились, из-за того, что он опаздывал!

¿Se enfadaban los amigos de Marcos?

Друзья Маркоса были недовольны?

Sí, se enfadaban mucho.
Se enfadaban porque Marcos llegaba tarde.

Да, они были очень недовольны.
Они злились, потому что Маркос опаздывал.

¿Se enfadaban poco los amigos de Marcos?

Друзья Маркоса не сильно расстраивались?

No, los amigos de Marcos no se enfadaban poco.
Se enfadaban mucho.

¿Los amigos de quién se enfadaban?

Los amigos de Marcos.
Los amigos de Marcos se enfadaban mucho.

¿Por qué se enfadaban?

Porque Marcos, nuestro amigo tardón llegaba tarde.
Por eso se enfadaban.

Marcos siempre decía: "¿Lleváis mucho tiempo esperando?"

¿Decía Marcos: "¿Lleváis poco tiempo esperando?"?

No, no decía eso. Marcos no decía eso.
Él decía "¿Lleváis mucho tiempo esperando?"

¿Quién decía eso?

Marcos. Marcos decía eso.

¿A quién decía Marcos eso? ¿A sus amigos?

Sí, a sus amigos. Él decía eso a sus amigos.
Marcos llegaba siempre tarde y decía eso.

¿Decía eso Marcos a sus enemigos?

Нет, они не расстраивались слегка.
Они сильно расстраивались.

Чьи друзья злились?

Друзья Маркоса.
Друзья Маркоса сильно злились.

Почему они злились?

Потому что Маркос, наш друг-опоздала, опаздывал.
Поэтому они и злились.

Маркос всегда говорил: "Что, долго ждёте?"

Маркос говорил: "Недолго ждёте?"

Нет, он этого не говорил. Маркос говорил не так.
Он говорил: "Долго ждёте?"

Кто это говорил?

Маркос. Маркос это говорил.

Кому Маркос это говорил? Своим друзьям?

Да, своим друзьям. Он говорил это своим друзьям.
Маркос всегда опаздывал и говорил это.

Маркос говорил это своим врагам?

No, a sus enemigos no. A sus amigos.
Él decía eso a sus amigos.

Нет, не своим врагам. Своим друзьям.
Он говорил это своим друзьям.

**Los amigos de Marcos solucionaron el problema
también llegando 7 horas tarde.**

**Друзья Маркоса решили эту проблему,
тоже опаздывая на семь часов.**

¿Solucionaron el problema los amigos de Marcos?

Друзья Маркоса решили проблему?

Sí, solucionaron el problema.
Ellos solucionaron el problema.

Да, решили проблему.
Они решили эту проблему.

¿Qué solucionaron ellos?

Что они решили?

El problema. Ellos solucionaron el problema
también llegando siete horas tarde.

Это проблему. Они решили проблему,
тоже опаздывая на семь часов.

¿Solucionaron ellos el problema llegando más pronto?

Они решили эту проблему, приходя раньше?

No. Ellos no solucionaron el problema llegando más pronto.
Ellos solucionaron el problema llegando 7 horas tarde.

Нет. Они не решили проблему, прибывая раньше.
Они решили проблему, опаздывая на 7 часов.

¿Cuántas horas?

На сколько?

Siete. Llegando siete horas tarde.

На семь. Приходя семью часами позднее.

Perfecto. Este es el final de la historia. Marcos siempre llegaba siete horas tarde. Siempre. Entonces, sus amigos solucionaron el problema llegando siete horas tarde también. Así, de esta forma, todos llegaban a la misma hora.

Прекрасно. Это конец истории. Маркос всегда опаздывал на семь часов. Всегда. Тогда его друзья решили проблему, тоже опаздывая на 7 часов. Таким способом все приходили в одно и то же время.

LA PREGUNTA

Ahora pasamos a la pregunta. La pregunta de hoy es:
¿Cuál es la relación entre leer, escuchar, escribir y hablar?

Es muy buena pregunta. Primero de todo, tienes que entender que puedes hacer dos cosas: Actividades de entrada y actividades de salida. Esto en inglés es *input* y *output* activities.

- Actividades de entrada: Leer y escuchar.
Aquí no produces nada, no creas. Simplemente introduces información en tu cerebro. Esto en inglés se llama *input* *activities*.
- Actividades de salida: Escribir y hablar.
Aquí sí que produces el idioma. Creas frases y significado. En inglés: *output* *activities*.

Para escribir y hablar bien, necesitas una fase previa: leer y escuchar. Necesitas aprender antes cómo funciona el idioma a través de la adquisición para poder producirlo.

Hay una relación muy interesante:

- Escuchar ayuda a hablar.
- Leer ayuda a escribir.

ВОПРОС

Теперь переходим к сегодняшнему вопросу: Какова связь между чтением, прослушиванием, письмом и говорением?

Это очень хороший вопрос. Прежде всего, ты должен понять, что ты можешь делать две вещи: Входящая деятельность и исходящая. По-английски это *input* и *output*.

- Входящая деятельность: Читать и слушать. Здесь ты ничего не производишь, не создаёшь.
Ты просто предоставляешь информацию своему мозгу. По-английски это называется "*input* *activities*".
- Исходящая деятельность: Писать и говорить. Здесь ты производишь язык. Ты создаешь фразы и смысл.
По-английски: "*output* *activities*".

Чтобы писать и говорить хорошо, тебе нужна предыдущая фаза: читать и слушать. Сначала, нужно выучить язык, через получение, чтобы быть способным воспроизводить его.

Существует очень интересная связь:

- Прослушивание помогает тебе заговорить.
- Чтение - помогает писать.

Por tanto, muy simple:

- ¿Tienes problemas de fluidez, para hablar?
Entonces tienes que escuchar más.
- ¿Tienes problemas para escribir? Tienes que leer más.

Pero... ¿la práctica de hablar y escribir no es útil? Por supuesto que es útil. Cuando hablas, ves en qué áreas necesitas mejorar. Cuando después escuchas pones atención en esas áreas.

Vuelvo a repetir: Cuando hablas, ves en qué áreas necesitas mejorar.

Cuando después escuchas pones atención en esas áreas.

Lo mismo para escribir. Cuando escribes, ves donde tienes dificultades. Entonces, cuando lees, de forma natural pones atención en qué partes del idioma necesitas mejorar.

En resumen: lee y escucha como principal actividad, y habla y escribe también, pero no dediques la mayor parte del tiempo.

Muy bien, este episodio termina aquí.
Como siempre, puedes conseguir la transcripción en:

www.unlimitedspanish.com/podcast

Por favor, puedes añadir un comentario en el podcast.
Esto me ayuda a llegar a más gente.
¡Hasta pronto!

Поэтому, все просто.

- У тебя проблему с речью?
Значит нужно больше слушать.
- У тебя проблему с письмом? Ты должен больше читать.

Но разве практика говорения и письма бесполезна? Конечно, это полезно. Когда ты говоришь, ты видишь сферы, которые нуждаются в совершенствовании. И потом, когда слушаешь, ты обращаешь внимание на эти сферы. Я повторяю: Когда говоришь, ты видишь, что нужно улучшить. Потом, когда слушаешь, обращаешь на это внимание.

То же самое и для письма. Когда пишешь, ты видишь, где имеются сложности. И тогда, когда ты читаешь, естественно обращаешь внимание на части языка, что нужно подтянуть.

В обобщение: читай и слушай, в качестве основного занятия. Говори и пиши, не посвящая этому основную часть времени.

Отлично. Здесь эпизод заканчивается.
Как всегда, можешь получить текст на:

www.language-efficiency.com

Пожалуйста, ты можешь добавить комментарий к подкасту.
Это поможет мне добраться до большего количества людей.
До скорого!